

## 第 106/2010 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 106/2010

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准文化基金二零一零年財政年度第一補充預算，金額為 \$69,485,836.23（澳門幣陸仟玖佰肆拾捌萬伍仟捌佰叁拾陸元貳角叁分），該預算為本批示的組成部份。

二零一零年四月二十三日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Cultura, relativo ao ano económico de 2010, no montante de \$ 69 485 836,23 (sessenta e nove milhões, quatrocentas e oitenta e cinco mil, oitocentas e trinta e seis patacas e vinte e três avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

23 de Abril de 2010.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 文化基金二零一零財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Fundo de Cultura, para o ano económico de 2010

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		<b>收入</b> <b>Receitas</b> <b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 <i>Saldos de anos económicos anteriores</i>	69,485,836.23
		總收入 <i>Total das receitas</i>	69,485,836.23
		<b>開支</b> <b>Despesas</b> <b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 <i>Diversas</i>	
7-01-0	05-04-00-00-90	備用撥款 <i>Dotação provisional</i>	69,485,836.23
		總開支 <i>Total das despesas</i>	69,485,836.23

二零一零年三月十九日於文化基金——行政管理委員會——主席：吳衛鳴——其他成員：王世紅，羅麗薇，Juliana Ferreira Almeida Chan

Fundo de Cultura, aos 19 de Março de 2010. — Conselho Administrativo. — O Presidente, *Ung Vai Meng*. — Os Restantes Membros, *Wong Sai Hong* — *Lo Lai Mei* — *Juliana Ferreira Almeida Chan*.